

LA ALQUERÍA DE JARANA Y LOS BANŪ L-MURJĪ

Miguel Ángel BORREGO SOTO*

A Mayte

BIBLID [1133-8571] 12 (2005) 19-38

Resumen: Breve introducción sobre la alquería de Jarana, de la cora de Sidonia, seguida de una reseña biográfica de los miembros de la familia de secretarios de los Banū l-Murjī, originarios de aquélla.

Palabras clave: Alquería. Jarana. Cora de Sidonia. Secretarios. Banū l-Murjī.

Abstract: This article provides a brief overview of the hamlet of Jarana, in the province of Sidonia, followed by a biographical description of the Banū l-Murkhī's secretary family's members who originated from there.

Key words: Hamlet. Jarana. Province of Sidonia. Secretaries. Banū l-Murkhī.

0. Introducción. La alquería de Jarana

A la hora de elaborar una semblanza de los miembros de la familia de secretarios de los Banū 'Abd al-'Azīz, más conocida por los Banū l-Murjī, debemos tratar también de la cora de Sidonia (*Šadūna*) y, en particular, de la

* Licenciado en Filología Semítica (opción árabo-islámica) e Hispánica por la Universidad de Granada. E-mail: edabordo@telefonica.net

alquería de Jarana (Šarāna)⁽¹⁾, perteneciente al distrito o jurisdicción de Jerez (Šarīš) según algunas de las fuentes árabes consultadas.

Las primeras referencias a esta población aparecen en el siglo XII, más concretamente en la *Dajīra* de Ibn Bassām (m. 542=1147), donde se cuenta que, en los albores de los reinos de taifas y el ocaso del poder de los Banū Ḥamīr, el epónimo de los Banū l-Murjī y cabecera de la *fitna* en la zona, Ḥabd al-Ḥazīz b. Muḥammad Ibn al-Murjī (*vid.* 1.1.), se refugió en una aldea (*day'a*) de su propiedad que dependía de *madīnat Šadūnā*⁽²⁾.

Ibn Bassām no facilita el nombre de este lugar, al que sitúa próximo a la ciudad de Medina Sidonia. No obstante, los autores posteriores, que se basan directa o indirectamente en la *Dajīra*, lo identifican con Šarāna y, además, parecen interpretar el término /madīna/^١ como una alusión a la capital de Sidonia en aquellos días, es decir, Jerez⁽³⁾, motivo por el que, tal vez, Šarāna ha sido relacionada tradicionalmente con esta ciudad.

En efecto, ya en el siglo XIII Ibn Dihya (m. 633=1235) la menciona como alquería de Jerez (*qarya min qurā Šarīš*), de donde procede la familia de Abū l-Ḥakam Ḥalī Ibn al-Murjī (*vid.* 1.5.)⁽⁴⁾; también Ibn al-Abbār (m. 658=1260) se expresa en semejantes términos (*qaryat Šarīš*) en su biografía de Abū Ḫāfir Aḥmad Ibn al-Murjī (*vid.* 1.4.), aunque no la cite en la de Abū Bakr Muḥammad b. Ḥabd al-Mālik Ibn al-Murjī (*vid.* 1.3.)⁽⁵⁾; e Ibn Sa'īd (m. 685=1286), en su reseña sobre este mismo personaje, vuelve a denominarla de igual manera (*min qurā madīnat Šarīš*)⁽⁶⁾.

(1) Preferimos esta vocalización frente al *Šarrāna* de algunas ediciones.

(2) IBN BASSĀM, *Dajīra*, II/4, 398. Acerca de este autor y su obra, *vid.* MEOUAK, "Crónicas", *H16*, 226, 113-9; "Ibn Bassām", *DAOA*, I, 595-7 (nº 315); y SORAVIA y MEOUAK, "Ibn Bassām", *AQ*, XVIII/1, 221-32.

(3) Ibn al-Faraḍī menciona a Jerez como capital de la cora en la segunda mitad del siglo X. Si bien durante los reinos de Taifas perdería esta condición en favor de Arcos, volverá a ostentarlo de nuevo entre principios del XII y la segunda mitad del XIII, momento en el que es reconquistada por el rey castellano Alfonso X. Cf. IBN AL-FARADĪ, *Ta'rīj*, II, 172 (nº 1546); IBN GĀLIB, *Farḥa*, 382; y YĀQŪT, *Muṣyām*, III, 340. *Vid.* también BORREGO SOTO, "Sabios", *AM*, 11, 7-65.

(4) IBN DIHYA, *Muṭrib*, 208-9.

(5) IBN AL-ABBĀR, *Muṣyām*, 26 (nº 13); y 140-3 (nº 120), respectivamente.

(6) IBN SA'ĪD, *Mugrib*, I, 307-8 (nº 220).

Llama del mismo modo la atención que el vocablo empleado por Ibn Bassām, *day'a*, difiera del generalizado *qarya* del resto de las fuentes. El significado de ambas palabras es prácticamente equivalente, pero quizás tengamos que entender que, en los años que describe Ibn Bassām –principios del siglo XI–, Jarana no fuera más que una finca o caserío propiedad del susodicho ‘Abd al-‘Azīz b. Muḥammad Ibn al-Murjī, cuyo origen podría remontarse a una antigua villa romana⁽⁷⁾.

El único topónimo que en la actual provincia de Cádiz responde a este término árabe es el Barrio Jarana, pedanía de Puerto Real a unos 20 kilómetros de Jerez, identificación que propone el profesor Juan Abellán basándose en la información que proporciona el *Mugrib* de Ibn Sa‘īd. Pese a ello, Laureano Aguilar opina que este emplazamiento nada tiene que ver con Ṣarāna, a la que sitúa –sin dejar muy claro por qué– en los cerros de Cápita y Mojón Blanco, donde se encuentran los restos de una alquería que se menciona en *el deslinde de los términos de Lebrija, Arcos, Medina Sidonia y Jerez, realizado en 1274 por Alfonso Hernández, hijo de Alfonso X*. Por su parte, José Manuel Toledo Jordán obvia cualquier información sobre Jarana⁽⁸⁾.

1. Los Banū I-Murjī. Biografías

No conocemos la fecha de entrada en al-Andalus de los Banū I-Murjī. Su *nisha* al-Lajmī remonta los orígenes de este linaje a la tribu árabe qahṭānī de Lajm, cuyos primeros contingentes debieron de llegar a la Península en el siglo VIII, con Mūṣa b. Nuṣayr⁽⁹⁾. Los árabes yemeníes, entre los que se incluyen los

(7) Sobre esta terminología, muchas veces confusa e imprecisa, y el concepto de “medina” en al-Andalus, *vid.* MAZZOLI-GUINTARD, *Ciudades; “L’apport”, MEAH*, 47, 233-250; “La ville”, *LMA*, CIII/3-4, 485-505; y PABÓN, “Villa”, *EEMP*, IV, 87-165. Remito, para una información más general, a las voces “*qarya*” y “*day'a*”, en *EI*. Debemos añadir que hace un año, en las obras de la autovía de la variante de Puerto Real (Cádiz), se hallaron junto al Barrio Jarana los restos de una antigua villa romana que habría que poner en relación con esta heredad de ‘Abd al-‘Azīz Ibn al-Murjī.

(8) Cf. AGUILAR, “Jerez”, 242; ABELLÁN, *Cora*, 68; ABELLÁN, *Cádiz*, 78 (traducción de Fernando Velázquez Basanta); e IBN SA‘ĪD, *Mugrib*, I, 307-8 (nº 220); TOLEDO JORDÁN, *Cádiz*, 143-50

(9) Sobre los lajmíes, *vid.* IBN AL-ATĪR, *Lubāb*, III, 130; IBN HAZM, *Ŷamhara*, 424-5; AL-SAM‘ĀNĪ, *Ansāb*, XI, 210-5; AL-SUYŪTĪ, *Lubb*, 230; GUICHARD, *Al-Andalus*, 338-64; y TERÉS, “Linajes”, *Al-Andalus*, XXII, 352-5 (nº 64).

lajmíes, ocuparon sobre todo el Sudoeste del territorio andalusí, y en la cora de Sidonia fueron numerosos. La *Ŷamhara* de Ibn Ḥazm corrobora este hecho cuando afirma que la *casa de Lajm en al-Andalus, es Sidonia, Algeciras y Sevilla*. Sin embargo, en su nómina de personajes pertenecientes a esta genealogía, no aparecen referencias de los Banū l-Murjī, a los que, no obstante, sí se refiere en nota Elías Terés en su versión de la obra del cordobés, citando a Ibn Bassām e Ibn Sa‘īd⁽¹⁰⁾.

Tal vez los Banū l-Murjī no tuvieron un papel demasiado trascendente en la historia política y literaria de al-Andalus, pero su noble ascendencia los ayudó a mantenerse siempre cercanos al poder, bien al servicio de los Banū ‘Abbād – también lajmíes– a mediados del siglo XI, bien al de almorávides y almohades durante el XII y el XIII.

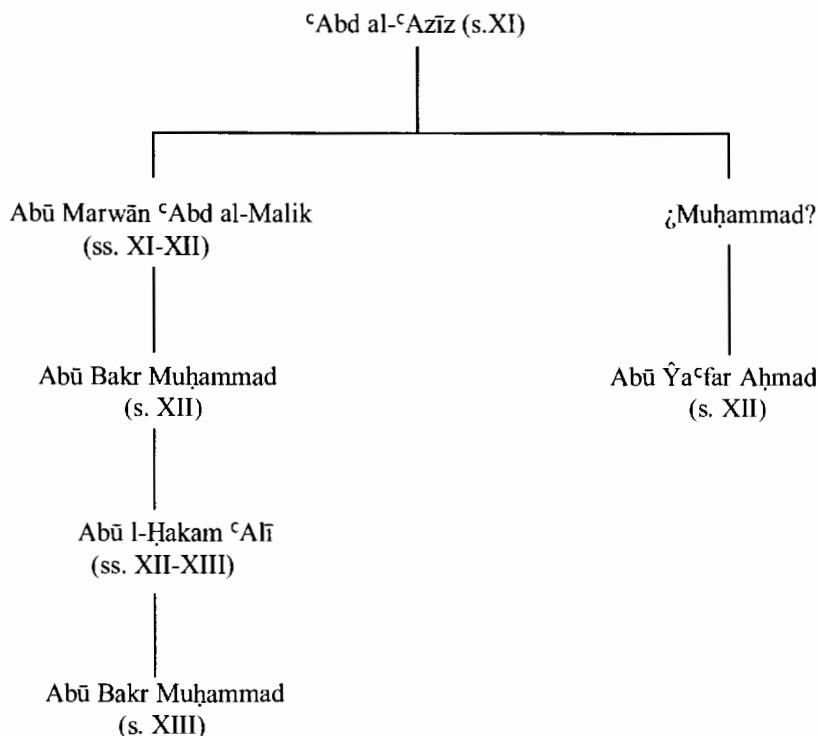
Aunque la mayoría de las semblanzas coinciden en vocalizar su *šuhra* como Ibn al-Murjī, Ibn Dīḥya, basándose en una supuesta autoridad gramatical, explica que la lectura correcta debe ser Ibn al-Murjā, *con fatḥa la jā'*. Ésta podría ser, efectivamente, la manera acertada de leer su nombre, y más si tenemos en cuenta que Ibn Dīḥya conoció bien a uno de ellos, Abū l-Ḥakam ‘Alī Ibn al-Murjī, con el que aprendió y al que frecuentó, hasta el punto de asistir a su entierro⁽¹¹⁾. Ibn al-Abbār, por su parte, escribe Ibn al-Mawjī en su relación de Ahmad b. Muḥammad Ibn al-Murjī, error debido, con toda seguridad, a un desliz de transmisión o copia del propio autor, que confunde *rā'* con *wāw*⁽¹²⁾.

(10) TERÉS, “Linajes”, *Al-Andalus*, XXII, 353-5.

(11) IBN DĪHYA, *Muṭrib*, 208-9.

(12) IBN AL-ABBĀR, *Muṭyām*, 26 (nº 13).

Cuadro genealógico de los Banū l-Murjī



1.1. **Abū l-Aşbag? ʻAbd al-^cAzīz b. Muḥammad b. al-Ḥusayn b. Kumayl/Kamīl b. ʻAbd al-^cAzīz b. Hārūn al-Lajmī Ibn al-Murjī⁽¹³⁾**

La aldea de Jarana, lugar de procedencia de los Banū l-Murjī, pertenecía a este ʻAbd al-^cAzīz b. Muḥammad Ibn al-Murjī quien, como vimos, se guareció en ella durante la *fitna* anterior a los reinos de Taifas. Cuenta Ibn Bassām que uno de los jefes bereberes victoriosos –tal vez de la tribu zanāta de los Banū Birzāl– lo llevó hasta Carmona cuando reclamó para sí dicha población, que tomó con la ayuda de aquél. El vínculo de los lajmíes con esta ciudad queda de manifiesto en la *Ŷamhara* de Ibn Ḥazm, en la que se habla del visir lajmí Muḥammad b. Ibrāhīm b. Ḥaŷŷāŷ, que se vio obligado a desalojarla⁽¹⁴⁾. ʻAbd al-^cAzīz entraría al servicio de los birzālīes hasta el 459 (=1066-7), año en el que otro lajmí, al-Muṭaḍid Ibn ʻAbbād de Sevilla le arrebató Carmona a su régulo, al-^cIzz o al-^cAzīz b. Muḥammad al-Birzālī. No tenemos más noticias ni referencias sobre este Ibn al-Murjī, que debió de morir hacia la segunda mitad del siglo XI.

1.2. **Abū Marwān ʻAbd al-Malik b. ʻAbd al-^cAzīz b. Muḥammad b. al-Ḥusayn b. Kumayl/Kamīl b. ʻAbd al-^cAzīz b. Hārūn al-Lajmī Ibn al-Murjī⁽¹⁵⁾**

Hijo del personaje anterior, nació probablemente en Jarana a mediados del siglo XI, aunque según Ibn Bassām se crió en Carmona bajo el dominio de los Banū Birzāl. Doble visir (*dū l-wizāratayn*) y secretario, desconocemos cualquier información directa acerca de su nombre, *nasab* o lugares de nacimiento y muerte. De todas formas, y como sucede con su padre, gracias a los datos que proporcionan las biografías de su progenie podemos reconstruir fielmente los primeros y, al mismo tiempo, acercarnos a las fechas y ciudades en las que vivió. El mismo Ibn Bassām nos facilita su *kunya*, Abū Marwān.

Afirma Ibn Saʻīd que ʻAbd al-Malik ejerció como secretario de Abū Naṣr al-Fatḥ al-Ma'mūn (m. 484=1091-2) –hijo de Muḥammad b. ʻAbbād al-

(13) IBN BASSĀM, *Dafīra*, II/4, 398.

(14) TERÉS, "Linajes", 354.

(15) IBN BASSĀM, *Dafīra*, II/4, 397-99; IBN DIHYA, *Muṭrib*, 208-9; IBN SAʻĪD, *Mugrib*, I, 307-8 (nº 220).

Mu^ctamid– en Córdoba. Años antes, ^cAbd al-Malik ya había servido a los Banū ^cAbbād en Sevilla –a la que se había trasladado tras la toma de Carmona por éstos– durante los últimos momentos del reinado de al-Mu^ctaqīd (m. 461=1069) y los inicios del gobierno de al-Mu^ctamid (m. 487=1095). Fue en esta ciudad donde nacieron su hijo, Abū Bakr Mu^{hammad}, y su sobrino, Abū Ḷafar Ahmad. El definitivo traslado y asentamiento en Córdoba de los Banū l-Murjī parece incuestionable, pues allí residió y murió Abū Bakr Mu^{hammad}, y en ella nació el nieto de ^cAbd al-Malik, Abū l-Ḥakam ^cAlī, a finales del 519 (=1126).

De otras actividades de ^cAbd al-Malik sabemos que fue maestro y que tuvo como discípulo a su citado vástagos, Mu^{hammad}. Sobre su muerte no hay noticia alguna, pero es probable que tuviera lugar en Córdoba a principios del siglo XII.

1.3. Abū Bakr Mu^{hammad} b. ^cAbd al-Malik b. 'Abd al-^cAzīz b. Mu^{hammad} b. al-Ḥusayn b. Kumayl/Kamīl b. ^cAbd al-^cAzīz b. Hārūn al-Lajmī al-İsbilī Ibn al-Murjī⁽¹⁶⁾

Nació en Sevilla el mes de *safar* del año 468 (=15 septiembre-13 octubre 1075), como se señala en la mayor parte de sus semblanzas. Con todo, Ibn Sa^cīd afirma que la alquería de Jarana está “adornada” con la biografía de este personaje. Es cierto que su abuelo y su padre, como ya hemos apuntado, proceden de la citada población, pero el origen sevillano de Abū Bakr Ibn al-Murjī parece fuera de toda duda.

Durante su infancia se trasladó con su familia a Córdoba, ciudad en la que, según Ibn Bassām e Ibn Sa^cīd, aún habitaba el año 494 (=1100-1). Allí se formó con maestros de la talla de Abū l-Ḥusayn Ibn Sarrāy, a quien estuvo muy unido, y de Abū ^cAlī al-Gassānī (m. 498=1104-5), con el que leyó el *Kitāb al-Dalā'il* (libro de las pruebas) de Qāsim b. Zānib al-Saraquṣṭī. Otros de sus preceptores fueron Abū l-Walīd al-^cUtbī, Abū ^cUbayd al-Bakrī e Ibn Faraŷ, quien le concedió la *iŷāza*.

Su encuentro en Murcia con Abū ^cAlī al-Ṣadafī, del que también aprenderá y transmitirá, facilitó su entrada en la cancillería del gobernador almorávide de

(16) IBN AL-ABBĀR, *Mu^cyām*, 140-3 (nº 120); IBN BAŠKUWĀL, *Şila*, 457 (nº 1292); IBN BASSĀM, *Dajīra*, II/4, 397-414; IBN DIHYA, *Mu^rib*, 208-9; IBN ḤAÝAR, *Tabṣīr*, IV, 1356; IBN JĀQĀN, *Qalā'id*, 186-8; IBN JAYR, *Fahrasa*, 458; IBN SA^cĪD, *Mugrib*, I, 307-8 (nº 220); AL-ISFAHĀNĪ, *Jarīda*, III, 433-7 (nº 112) y 727.

Córdoba, el jefe *lamtūna* Abū ‘Abd Allāh Muḥammad b. al-Ḥāyyā, primo del emir Yūsuf b. Tāṣufin. Según Ibn al-Abbār, Abū Bakr contó también con el favor del máximo dirigente de la cancillería cordobesa del momento, el célebre secretario, poeta y lexicógrafo Abū ‘Abd Allāh Ibn Abī l-Jiṣāl (m. 540=1146)⁽¹⁷⁾. Este vínculo se verá momentáneamente interrumpido el año 500 (=1106), cuando ‘Alī b. Yūsuf b. Tāṣufin sucede en el trono a su padre y Abū ‘Abd Allāh Muḥammad b. al-Ḥāyyā, contrario a esta nueva autoridad, no acude a la toma de posesión del nuevo emir. Este hecho provocó, entre otras cosas, la destitución de Ibn al-Ḥāyyā y la huida de Abū Bakr Ibn al-Murjī hacia algún lugar al Este de al-Andalus, junto a su mentor Abū ‘Alī al-Ṣadafī. De allí no regresaría hasta la definitiva reconciliación de ‘Alī b. Yūsuf y Abū ‘Abd Allāh Ibn al-Ḥāyyā, poco tiempo después.

Tras la ruptura de las tensiones, Ibn al-Ḥāyyā recibió el gobierno de la ciudad de Fez y, posteriormente, el de otros puntos del Magreb y al-Andalus, como Valencia y Zaragoza. En esta labor participará como secretario Abū Bakr Ibn al-Murjī, quien acompañará a su señor hasta el año 508 (=1114-5), fecha de la muerte de éste en la localidad de al-Pūrt –cuyo significado en árabe, afirma Ibn al-Abbār, es *al-bāb* (La Puerta).

La formación que Abū Bakr Ibn al-Murjī recibió había hecho de él un hombre estudioso, hágiz de las bellas letras y experto en lengua, genealogía y el arte de la poesía. Entre sus discípulos se cuentan Abū l-Ḥakam ‘Alī Ibn al-Murjī, hijo suyo, Abū l-Walīd Ibn Jayra, Abū Bakr Ibn Jayr (m. 575=1179)⁽¹⁸⁾, Abū Ḷāfar Ibn Maḍā’, Abū Muḥammad Ibn ‘Ubayd Allāh, Abū Ishāq Ibn Farqad⁽¹⁹⁾ y otros que con él leyeron y fueron instruidos en las ciencias en las que Abū Bakr sobresalía.

Su óbito tuvo lugar en Córdoba la noche del lunes 17 de *dū l-hiyyā* del 536 (=13 julio 1142), a la edad de 70 años lunares. Fue enterrado en el cementerio de Umm Salama de la capital cordobesa, y Abū l-Ḥakam recitó la oración fúnebre por el alma de su padre. De los numerosos testigos que acudieron a sus exequias, Ibn al-Abbār distingue a otro de los líderes *lamtūna*, Abū Muḥammad

(17) Sobre este personaje, *vid.* AGUIRRE SÁBADA, “Ibn Abī l-Jiṣāl”, *DAOA*, I, 361-4 (nº 192).

(18) *Vid.* VIZCAÍNO, “Ibn Jayr”, *BA*, 3, 719-23 (nº 712).

(19) *Vid.* VELÁZQUEZ BASANTA, “Ibn Farqad”, *BA*, 3, 150-4 (nº 463).

Abū l-Zubayr Ibn ‘Umar al-Lamtūnī, gobernador de Córdoba en aquellos días⁽²⁰⁾.

De su obra poética conservamos algunas casidas, varias de las cuales fueron transmitidas por su propio hijo, Abū l-Hakam ‘Alī. También se conservan algunos versos que el destacado visir y poeta Abū Muḥammad Ibn ‘Abdūn de Évora (m. 527=1132-3)⁽²¹⁾ dedicó a los Banū l-Murjī. En cuanto a su prosa, Ibn Bassām reúne una considerable antología de epístolas y escritos dirigidos por Abū Bakr a los personajes más destacados del momento. Los fragmentos más señalados podemos leerlos también en otros autores como Ibn Sa‘īd, Ibn Jāqān o al-İsfahānī.

1.4. Abū Ḷafar Aḥmad b. Muḥammad b. ʿAbd al-‘Azīz b. Muḥammad b. al-Ḥusayn b. Kumayl/Kamīl b. ʿAbd al-‘Azīz b. Hārūn al-Lajmī al-İsbilī Ibn al-Murjī⁽²²⁾

Primo por parte de padre de Abū Bakr Muḥammad, nació en Sevilla en fecha que desconocemos, aunque pronto se asentaría en Córdoba junto al resto de los Banū l-Murjī. En cuanto a su nombre, Ibn Jayr es el que aporta más datos sobre la genealogía de este personaje, sin facilitarla íntegra. No obstante, ha sido posible completarla una vez más con los datos de sus familiares.

Ibn Dihya es el único que alude a la condición de visir (*al-wazīr al-kabīr*) de Abū Ḷafar, aunque lamentablemente no tenemos constancia de los emires o gobernantes a los que pudo servir. El resto de semblanzas coincide en destacar, sobre todo, su condición de alfaquí y tradicionista. De este modo, dice Ibn al-Abbār que, en un texto que copió de Abū ‘Alī al-Ṣadafī, el hágiz Abū I-Ŷayyānī afirmaba que nadie, de al-Andalus a La Meca, superaba a Abū Ḷafar Ibn ‘Abd al-‘Azīz y a Abū Bakr Ibn Mufawwaz en esos campos.

De sus maestros en Córdoba sobresalen Abū ‘Alī Ḥusayn b. Muḥammad al-Gassānī (m. 498=1104-5), Abū l-Ḥaŷyāŷ al-A‘lam (m. 476=1083-4) y Abū Marwān Ibn Sarrāy. Entre sus discípulos se menciona a su sobrino, Abū l-Hakam ‘Alī b. Muḥammad, a Abū Bakr Ibn Jayr y a Abū l-Qāsim Ibn Baškuwāl

(20) Acerca de la tribu ṣinhāya de los lamtūna, *vid. El²*, V, 652b (T. Lewicki).

(21) *Vid. MOHEDANO BARCELÓ*, “Ibn ‘Abdūn”, *DAOA*, I, 337-43.

(22) IBN AL-ABBĀR, *Mu‘yām*, 26 (nº 13); IBN BAŠKUWĀL, *Sila*, 81 (nº 175); IBN DIHYA, *Muqrib*, 209, nota 2; IBN HAŷYAR, *Tabsīr*, IV, 1356; IBN JAYR, *Fahrasa*, 458.

(m. 578=1183)⁽²³⁾. Mediante *iŷāza* transmitió de él Abū ‘Alī Ibn Sukkara, como nos da a conocer Ibn al-Abbār a través de Ibn Jayr, quien añade que aquél había aprendido al dictado de Abū Ÿa‘far.

El año de su muerte es el 533 (=1138-9), fecha de la que Ibn al-Abbār discrepa afirmando que Abū Ÿa‘far falleció el 523 (=1128-9), algo poco probable si tenemos en cuenta la noticia que proporciona Ibn Baškuwāl sobre este hecho y según la cual Abū Ÿa‘far fue enterrado en el cementerio cordobés de Umm Salama el 22 de *rabi’ I* del 533 (=domingo 27 noviembre 1138). Su óbito había tenido lugar dos días antes, la noche del viernes 20 (=25 noviembre 1138).

1.5. Abū l-Ḥakam ‘Alī b. Muḥammad b. ‘Abd al-Malik b. ‘Abd al-‘Azīz b. Muḥammad b. al-Ḥusayn b. Kumayl/Kamil b. ‘Abd al-‘Azīz b. Hārūn al-Lajmī al-Qurṭubī al-Iṣbīlī Ibn al-Murjī⁽²⁴⁾

Nació en Córdoba, ciudad en la que su familia se había establecido. En cuanto a la fecha de su venida al mundo, sólo Ibn Dihya la facilita por boca del propio Abū l-Ḥakam, quien le confesó que lo hizo a finales del año 519 (=enero 1126). Vivió también en Sevilla, donde fue instruido por alguno de sus ulemas.

Entre sus maestros las fuentes señalan a su padre, Abū Bakr Muḥammad Ibn al-Murjī, y al primo de éste, Abū Ÿa‘far Aḥmad Ibn al-Murjī. Otros de sus preceptores fueron Abū l-Ḥasan Ibn Mugīṭ (m. 532=1137-8), Abū l-Qāsim Ibn Rīḍā (m. 545=1150-1) y Abū ‘Abd Allāh Ibn Makkī. Recibió además la *iŷāza* de Abū l-Ḥasan Šurayḥ Ibn Muḥammad y del cadí y tradicionista sevillano Abū Bakr Ibn al-‘Arabī (m. 543=1148)⁽²⁵⁾.

De sus discípulos conocemos a su hijo, Abū Bakr Muḥammad b. ‘Alī, y a Abū Sulaymān Ibn Ḥawṭ Allāh (m. 621=1224)⁽²⁶⁾, a los que concedió la *iŷāza* en *šawwāl* del año 579 (=17 enero–14 febrero 1183-4). Otro de sus pupilos destacados fue el valenciano Ibn Dihya⁽²⁷⁾, quien oyó de Abū l-Ḥakam alguna de

(23) *Vid.* DE LA PUENTE, “Ibn Baškuwāl”, *DAOA*, I, 583-9 (nº 313).

(24) IBN AL-ABBĀR, *Takmila*, 673 (nº 1872); IBN ‘ABD AL-MALIK, *Dayl*, VI, 312 (nº 615); IBN DIHYA, *Muṭrib*, 208-9; IBN AL-ZUBAYR, *Šila*, 106 (nº 216).

(25) *Vid.* LUCINI BAQUERIZO, “Ibn al-‘Arabī”, *DAOA*, I, 457-68 (nº 242).

(26) *Vid.* RODRÍGUEZ FIGUEROA, “Ibn Ḥawṭ Allāh”, *BA*, 3, 325-6 (nº 567).

(27) Acerca de este personaje y su obra, *vid.* GALLEGA ORTEGA, “Ibn Dihya”, *BA*, 3, 63-9.

sus obras y, asimismo, recibió de él la licencia docente junto a su hermano Abū ‘Amr.

Ibn ‘Abd al-Malik lo describe como hombre de amplia sabiduría, conocedor de las bellas letras y versado en ciencia religiosa, orador y secretario virtuoso, visir excelsa, magnánimo y de elevada moralidad. Fue quizás su carácter soberbio y orgulloso lo que le hizo perder el favor del califa almohade Abū Ya‘qūb (m. 18 *rabi’ II* 580=29 julio 1184), a cuyo servicio estuvo algún tiempo. Cuenta el mismo Ibn ‘Abd al-Malik que durante un asedio a Sevilla –probablemente tras la ofensiva que sufrió la ciudad el año 553 (=1158) por las tropas de Ibn Mardanīš–, Abū Ya‘qūb prohibió a su gente, apostada en un campamento a las afueras de Sevilla, que entrara en ella. Al parecer, Abū l-Hakam hizo caso omiso a esta orden y, desobedeciendo a su señor, penetró en la capital atacada. Tamaña afrenta sólo sirvió para que Abū Ya‘qūb lo destituyera y no lo volviera a admitir en la real cancillería. En fecha desconocida y por motivos que no se especifican, se trasladó a Marraquech y allí murió el año 584 (=1188-9).

De las obras que escribió conocemos dos títulos: Uno de ellos reza *Awhām Ibni Qutayba fī l-Ma‘ārif* (*Infundios de Ibn Qutayba en los Ma‘ārif*), obra de la que nos da noticia Ibn Dihya, quien la oyó de su autor. Por lo que deducimos del título, Abū l-Hakam no estaba de acuerdo con muchas de las opiniones que Ibn Qutayba (m. 276=889-90) había vertido en sus *al-Ma‘ārif fī dīkr ajbār al-rusūl wa-l-sahāba wa-l-julafā’* (*Conocimientos de las tradiciones sobre el Profeta, sus compañeros y los califas que le sucedieron*).

El otro es su *Istidrāk ‘alā Mu‘yām mā ista‘yama min asmā’ al-bilād wa-l-mawādi‘ li-l-wazīr Abī ‘Ubayd al-Bakrī* (*Corrección al Diccionario de los nombres confusos de los países y las localidades del visir Abū ‘Ubayd al-Bakrī*). Ibn Dihya dice haber aprendido con el propio Abū l-Hakam esta obra que corrige o aclara alguno de los aspectos del diccionario de Abū ‘Ubayd al-Bakrī (m. 487=1094-5). Este texto, en palabras de Ibn Dihya, contenía unos cuatrocientos nombres o entradas geográficas referentes a muchos de los topónimos que aparecen en libros clásicos y cuya localización y explicación los poetas y sabios andalusíes tenían interés en conocer.

1.6. Abū Bakr Muḥammad b. ʿAlī b. Muḥammad b. ʿAbd al-Malik b. ʿAbd al-ṣAzīz b. Muḥammad b. al-Ḥusayn b. Kumayl/Kamīl b. ʿAbd al-ṣAzīz b. Hārūn al-Lajmī al-Isbīlī Ibn al-Murjī⁽²⁸⁾

Nacido en Sevilla en fecha que desconocemos, aprendió de su padre, Abū l-Ḥakam ʿAlī y de Abū l-Abbās Ibn Sayyid al-Liṣṣ. Dice al-Ruṣaydī que las transmisiones de Abū Bakr eran escasas, pero sus discípulos no fueron pocos, destacando entre ellos Abū Iṣhāq Ibn Muḥammad al-Awsī al-Dabbāg, Abū Bakr Ibn Hišām, Abū l-Ḥasan al-Dabbāy, Abū l-Ḥasan al-Ruṣaydī (m. 666=1268), Abū l-Ḥakam Ibn Barraŷān, Abū l-Jaṭṭāb Ibn Jalīl (m. 652=1254) y su hermano Abū ʿUmar Ibn Jalīl (m. 646=1248-9), Abū ʿAbd Allāh al-Rundī al-Muslahim, Abū l-Abbās Ibn ʿAbd al-Muʿmin al-Šarīšī (m. 619=1223), autor de un celebrado *Šarḥ Maqāmāt al-Ḥarīrī* (Comentario a las *Maqāmāt* de al-Ḥarīrī)⁽²⁹⁾ y Abū ʿAmr Ḥakam b. Ibrāhīm b. Muḥammad al-Gassānī.

Calificado como buen poeta, eminent secretario y hafiz de las bellas letras, Abū Bakr cultivó además la prosa y sobresalió por sus conocimientos de lexicografía, retórica y ciencias de la religión. Sirvió a varios califas almohades: junto a su padre en la cancillería de Abū Yaqūb Yūsuf (m. 580=1184); posteriormente, a los hijos de éste, Abū Yahyā Ibn Abī Yaqūb y Abū Yūsuf Yaqūb al-Manṣūr (m. 595=1199); y, por último, a Abū ʿAbd Allāh Muḥammad al-Nāṣir (m. 610=1213).

Mantuvo una estrecha relación con otros secretarios sevillanos, caso de Abū l-Ḥasan Ibn Zayd o Abū l-Abbās Ibn al-Bintuh y, del mismo modo, fue amigo de Abū Muḥammad ʿAbd al-Kabīr y de Abū Zayd al-Fāzāzī, quienes le dedicaron numerosos elogios. Murió probablemente en Sevilla, el 11 de *rabi'* II

(28) IBN AL-ABBĀR, *Takmila*, 316-7 (nº 944); y *Tulṣī*, 174-5 (nº 78); IBN ʿABD AL-MALIK, *Dayl*, VI, 487-8 (nº 1259); AL-DAHABĪ, *Ta'rīj*, años 611-620, 261 (nº 328); AL-RU'AYNĪ, *Barnāmāy*, 96-7 (nº 35); AL-ṢAFADĪ, *Wāfi*, IV, 157 (nº 1691); AL-SUYŪTĪ, *Bugya*, I, 177 (nº 296); AL-BAGDĀDĪ, *Hadiyya*; II, 109-10; HĀYYĪ, *Kaṣf*, II, 1209-10; AL-ZIRIKLĪ, *Aqlām*, VII, 168.

(29) Sobre este personaje, *vid.*, entre otras fuentes, AL-DAHABĪ, *Ta'rīj*; 611-620, 441 (nº 593); IBN AL-ABBĀR, *Takmila*, ed. Bel y Ben Cheneb, 136-7 (nº 281); IBN ʿABD AL-MALIK, *Dayl*, I, 268-70 (nº 349); AL-RU'AYNĪ, *Barnāmāy*, 90-91 (nº 33); AL-ṢAFADĪ, *Wāfi*, VII, 158 (nº 3084); AL-ŠARĪSHĪ, *Šarḥ*, ed. Abū l-Faḍl Ibrāhīm, 5 vols. (biografía en I, 17-8), y ed. I. Šams al-Dīn, 3 vols. (biografía en I, 6); AL-SUYŪTĪ, *Bugya*, I, 331 (nº 626); BORREGO SOTO, "Sabios", *AM*, 11, 24 (nº 15).

del año 615 (=7 julio 1218). También se da como fecha de su fallecimiento el 616 (=1219-20).

De las numerosas obras que escribió conocemos su *Bugyat al-murtabiṭ wa-durrat al-multaqīt* (Deseo cumplido del que está atado y perla del que recoge), libro dedicado a describir las condiciones y características del caballo. Ibn ‘Abd al-Malik es quien da el título completo de esta obra, escrita para el califa almohade Abū ‘Abd Allāh Muḥammad al-Nāṣir.

Otro de sus trabajos es el *Kitāb Ḥilyat al-adīb fī ijtīṣār al-Garīb al-muṣannaf* (Libro sobre el ornamento literario, resumen del *Tratado temático de los términos extraños*). Se trata de un epítome de la obra *al-Garīb al-muṣannaf*, de Abū ‘Ubayd al-Qāsim al-Harawī (m. 223=837). Dice al-Ru‘aynī que Abū Bakr se la dedicó al califa Abū Yūsuf Ya‘qūb al-Manṣūr antes de que éste subiera al trono, el año 580 (=1184). El mismo al-Ru‘aynī nos facilita la cadena de transmisión de la obra de al-Harawī diciendo que Abū Bakr la recibió, por mediación de su padre, de su abuelo, Muḥammad b. ‘Abd al-Malik, quien a su vez la tomó de Abū ‘Ubayd al-Bakrī, éste de Abū Marwān Ibn Ḥayyān, que la transmitió de Abū ‘Umar Aḥmad b. Abī l-Ḥabbāb, que la había recogido de Abū ‘Alī Ismā‘il b. al-Qāsim al-Bagdādī, éste de Abū Bakr Ibn al-Anbārī, que la recibió de su padre y éste de al-Ṭūsī, quien la aprendió de su autor, Abū ‘Ubayd al-Qāsim al-Harawī.

Nos han llegado también referencias de su *Ijtīṣār fī Kitāb al-yatīma* (Compendio del libro de la perla única), de la que sólo se da el nombre, sin que sepamos nada sobre el contenido de la misma.

En cuanto a su poesía, el parecer de los biógrafos es que Abū Bakr era un buen poeta, pero su producción resulta escasa a la luz de lo poco que se ha conservado de él, apenas una casida que dan a conocer Ibn al-Abbār, al-Ṣafadī y al-Suyūṭī.

2. Conclusiones

Las biografías de los miembros de esta familia de origen jerezano, los Banū l-Murjī, ponen de manifiesto el papel que éstos jugaron en la historia política y literaria de al-Andalus. Si bien su trascendencia en el devenir histórico y literario de al-Andalus fue mediana y en absoluto comparable a la de otras familias distinguidas de al-Andalus, conviene destacar la continua presencia de

los Banū l-Murjī en las diferentes cancillerías reales entre los XI y XIII, fecha a partir de la cual dejamos de tener noticias acerca de este linaje.

En cuanto a las alusiones la alquería de Jarana, de donde procede esta familia, son escasas y se limitan a señalar el origen de los Banū l-Murjī, sin entrar en descripciones o valoraciones del lugar, de lo que se deduce que el protagonismo de esta población fue mínimo, sobre todo a partir del momento en que ʻAbd al-ʻAzīz Ibn al-Murjī emigra a Carmona para luego asentarse definitivamente la familia en Córdoba y Sevilla.

El miembro más sobresaliente de los Banū l-Murjī es, sin duda, Abū Bakr Muḥammad b. ʻAbd al-Malik, sobre todo porque alguno de sus versos y un buen número de escritos suyos merecieron la consideración de autores de la talla de Ibn Bassām y al-Īṣ fahānī. En orden de importancia hallamos a su nieto, Abū Bakr Muḥammad b. ʻAlī —que fue maestro en Sevilla del afamado comentador de las *Maqāmāt* de al-Harīrī y gramático, el jerezano Abū l-ʻAbbās Ibn ʻAbd al-Mu'min al-Šariṣī (m. 619=1223)— y al padre de aquél, Abū l-Ḥakam ʻAlī b. Muḥammad, de los que nos han llegado algunos fragmentos poéticos y el título de los libros que escribieron. Con todo, no tenemos constancia de ninguna de las risalas que redactarían durante el ejercicio de su oficio como secretarios de los califas almohades. Una de las obras de esta época, recientemente editada y que reúne una importante colección de documentos de visires y escribanos, no los menciona, aunque es pertinente añadir que de ella sólo se conserva el primer volumen de los dos que la componían. Se trata del *Kanz al-kutub wa-muntajab al-ādāb* (Tesoro de los secretarios y fragmentos literarios escogidos) de otro jerezano, Abū Ishāq Ibrāhīm b. Abī l-Ḥasan ʻAlī b. Aḥmad b. ʻAlī al-Fihrī al-Šariṣī, natural de otra alquería de Jerez, Būnas (o Pūnas si hacemos caso a Ibn al-Abbār, que afirma que la *bā'* es aljamiada)⁽³⁰⁾.

(30) Acerca de este al-Būnasī o al-Pūnasī, *vid.*, IBN AL-ABBĀR, *Takmila*, ed. Bel y Ben Cheneb, 209 (nº 453); IBN ḤAŷAR, *Tabṣīr*, IV; AL-PŪNASĪ, *Kanz*, 23-46 (biografía), 69, 78, 82, 97, 108, 116, 120, 143, 165, 194, 202, 222, 259, 271, 296, 305, 377, 394, 408, 411, 422, 475, 505, 519, 590, 604, 623, 647, 672, 676, 693, 708, 717, 719, 755, 771, 782, 836 (obra reseñada por BORREGO SOTO, *Kanz*, *AQ*, XXVI/2 (2005), en prensa); KAIJIHĀLĀ, *Mu'jām*, I, 63; AL-ZIRIKLĪ, *A'lām*, I, 45; BORREGO SOTO, "Sabios", *AM*, 11, 24 (nº 15); FÓRNEAS Y RODRÍGUEZ, "Al-Burnūsī", *DAOA*, I, 138-9 (nº 68); LUCINI, "Andalusies", *EOBA*, VII, 327 (nº 398).

3. Siglas

AM = Al-Andalus-Magreb (Cádiz).

AQ = Al-Qantara (Madrid).

BA = Biblioteca de al-Andalus (vol. 3, Almería).

BAH = Biblioteca Arabico-Hispana.

DAOA = Diccionario de autores y obras andalusies (vol. I, Granada).

EOBA = Estudios Onomástico-Biográficos de al-Andalus (Madrid-Granada, varios volúmenes desde 1998).

EEMP = Estudios dedicados a Menéndez Pidal (vol. IV, Madrid).

EI² = The Encyclopaedia of Islam, WebCD edition, Leiden.

H16 = Historia16 (Madrid).

LMA = Le Moyen Age (París).

MEAH = Miscelánea de Estudios Árabes y Hebraicos (Granada).

4. Abreviaturas

b. = ibn.

s./ss. = siglo/s.

dir. = dirección.

s. f. = sin fecha.

cf. = confróntese.

trad. = traducción.

ed. = edición.

vid. = vide (véase).

esp. = español/a.

vol./s. = volumen/es.

m. = muerto.

FUENTES CITADAS DE FORMA ABREVIADA

AL-DAHABI, *Ta'rīj = AL-DAHABI, Ta'rīj al-Islām*, ed. ʻUmar ʻAbd al-Salām Tadmurī, 51 vols., Beirut, 1987-2000.

IBN AL-ABBĀR, *Muṣyam = IBN AL-ABBĀR AL-QUDĀṣī*, Abū ʻAbd Allāh, *Muṣyam fī aṣḥāb al-qāḍī al-imām Abī ʻAlī al-Ṣadafī*, ed. Ibrāhīm al-Abyārī, El Cairo-Beirut, 1989.

- IBN AL-ABBĀR, *Takmila* = IBN AL-ABBĀR, AL-QUDĀ‘Ī, Abū ‘Abd Allāh, *Kitāb al-Takmila li-kitāb al-Šīla*, ed. F. Codera, 2 vols., BAH, 5-6, Madrid, 1887-9.
- IBN AL-ABBĀR, *Tuhfa* = IBN AL-ABBĀR, AL-QUDĀ‘Ī, Abū ‘Abd Allāh, *Tuhfat al-qādim*, ed. Ibrāhīm al-Abyārī, El Cairo, 1989.
- IBN ‘ABD AL-MALIK, *Dayl* = IBN ‘ABD AL-MALIK AL-MARRĀKUŠĪ, *al-Dayl wa-l-takmila li-kitābay l-Mawṣūl wa-l-Šīla*, vol. I (2 partes), ed. Muḥammad b. Šarīfa, Beirut, [1971]; vols. IV (final), V (2 partes) y VI (2 partes), ed. Iḥsān ‘Abbās, Beirut, [1964], [1965] y 1973; vol. VIII (2 partes), ed. Ibn Šarīfa, Rabat, 1984.
- IBN AL-ATĪR, *Lubāb*, = IBN AL-ATĪR, *Al-Lubāb fī tahdīb al-ansāb*, Beirut, s.f., 3. vols.
- IBN BAŠKUWĀL, *Šīla* = IBN BAŠKUWĀL, Abū I-Qāsim, *Kitāb al-Šīla fī ajbār a’immat al-Andalus*, ed. Ṣalāh al-Dīn al-Hawwārī, Beirut, 2003.
- IBN BASSĀM, *Dajīra*, = IBN BASSĀM AL-ŠANTARĪNĪ, Abū I-Ḥasan, al-*Dajīra fī maḥāsin ahl al-Ŷazīra*, ed. I. ‘Abbās, 8 vols., Beirut, 1978-9.
- IBN DIHYA, *Muṭrib* = IBN DIHYA, Abū I-Jaṭṭāb, *al-Muṭrib min ašcār ahl al-Magrib*, ed. Ibrāhīm al-Abyārī, El Cairo, 1955.
- IBN AL-FARADĪ, *Ta’rīj* = IBN AL-FARADĪ, ‘Abd Allāh b. Muḥammad, *Ta’rīj ‘ulamā’ al-Andalus*, Ed. I. al-Ḥusaynī, 2 vols., El Cairo, 1954.
- IBN GĀLIB, *Farha* = IBN GĀLIB, Muḥammad b. Ayyūb, *Kitāb Farhat al-anfus fī ajbār al-Andalus*, trad. esp. J. Vallvé, “Una descripción de España de Ibn Gālib”, *Anuario de Filología*, I, 1985, 369-84.
- IBN HAŶAR, *Tabṣīr* = IBN HAŶAR AL-‘ASQALĀNĪ, *Tabṣīr al-muntabih bi-tahrīr al-muštabih*, ed. ‘Alī Muḥammad al-Biŷāwī y Muḥammad ‘Alī al-Naŷyār, 4 vols., París, 1967.
- IBN HAZM, *Ŷamhara* = IBN HAZM, *Ŷamharat ansāb al-’arab*, ed. ‘Abd al-Salām M. Hārūn, El Cairo, 1966.
- IBN JAYR, *Fahrasa* = IBN JAYR, *Fahrasa*, ed. F. Codera y J. Ribera, Zaragoza, 1894-5.
- IBN JĀQĀN, *Qalā’id* = IBN JĀQĀN, *Qalā’id al-’iqyān*, Túnez, 1966.
- IBN SA‘ĪD, *Ijtisār* = IBN SA‘ĪD, *Ijtisār al-Qidh al-mu‘allā fī ta’rīj al-muḥallā*, ed. I. al-Abyārī, El Cairo-Beirut, 1980.
- IBN SA‘ĪD, *Mugrib*, = IBN SA‘ĪD, *al-Mugrib fī ḥulā l-Magrib*, ed. Šawqī Dayf, 2 vols., El Cairo, 1953-5.

- IBN AL-ZUBAYR, *Sila* = IBN AL-ZUBAYR, *Silat al-Sila*, ed. E. Lévi-Provençal, Rabat, 1937.
- AL-IŞFAHĀNĪ, *Jarīda* = AL-IŞFAHĀNĪ, *Jarīdat al-Qaṣr wa-ŷarīdat al-ŷaṣr*, ed. Ihsān Ḥabbās, El Cairo, 1951.
- AL-PŪNASĪ, *Kanz* = AL-PŪNASĪ, Abū Iṣhāq Ibrāhīm al-Šarīšī, *Kanz al-kuttāb wa-muntajab al-ādāb*, ed. Ḥayāt Qāra, Abu Dhabi, 2004.
- AL-RUŷAYNĪ, *Barnāmay* = AL-RUŷAYNĪ, *Barnāmay ūyūj al-Ruŷaynī*, ed. Ibrāhīm Šabbūh, Damasco, 1962.
- AL-ŷAFADĪ, *Wāfi* = AL-ŷAFADĪ, *al-Wāfi bi-l-wafayāt*, ed. Hellmut Ritter y otros, Wiesbaden, 1962-.
- AL-SAMŷĀNĪ, *Ansāb* = AL-SAMŷĀNĪ, *Al-ansāb*, ed. Ḥabd al-Rahmān al-Ŷamānī, Ḥaydarābād, 1962-82, 13 vols.
- AL-ŷARĪŠI, *Šarḥ* = AL-ŷARĪŠI, Abū l-ŷAbbās Aḥmad b. Ḥabd al-Muŷmin al-Qaysī al-ŷarīšī, *Šarḥ Maqāmat al-Harīrī*, ed. Ibrāhīm Šams al-dīn, 3 vols., Beirut, 1998.
- ed. Muhammad Abū l-Faḍl Ibrāhīm, 5 vols., Beirut, 1998.
- AL-SUYŪTĪ, *Bugya* = AL-SUYŪTĪ, *Bugyat al-wuŷāt fi ṭabaqāt al-hugawiyīn wa-l-nuŷāt*, ed. Muhammad Abū l-Faḍl Ibrāhīm, 2 vols., Beirut, s. f.
- AL-SUYŪTĪ, *Lubb* = AL-SUYŪTĪ, *Lubb al-lubāb*, ed. H. E. Weijers, Leiden, 1840.
- YĀQŪT, *Muŷām* = YĀQŪT, *Muŷām al-buldān*, ed. Wüstenfeld, 6 vols., Leipzig, 1866-70.

BIBLIOGRAFÍA CITADA DE FORMA ABREVIADA

- ABELLÁN, Cádiz = ABELLÁN PÉREZ, J., *El Cádiz islámico a través de sus textos*, Cádiz, 1996.
- ABELLÁN, *Cora* = ABELLÁN PÉREZ, J., *Poblamiento y administración provincial en al-Andalus. La cora de Sidonia*, Málaga, 2004.
- AGUILAR, "Jerez" = AGUILAR MOYA, L., "Jerez islámico", en CARO CANCELA, D. (coord.), *Historia de Jerez de la Frontera. De los orígenes a la época medieval*, I, Cádiz, 1999, 193-256.

- AGUIRRE SÁBADA, “Ibn Abī l-Jiṣāl” = AGUIRRE SÁBADA, F. J., “Ibn Abī l-Jiṣāl, Abū ‘Abd Allāh”, en LIROLA DELGADO, J. y PUERTA VÍLCHEZ, J. M. (dir. y ed.), *DAOA*, I, Granada, 2002, 361-4 (nº 192).
- AL-BAGDĀDĪ, *Hadiyya* = AL-BAGDĀDĪ, Ismā‘il Bāshā, *Hadiyyat al-‘ārifīn. Asmā’ al-mu’allifīn wa-āṭār al-muṣannifīn min Kašf l-żunūn*, 2 vols., Beirut, 1992 (facs. Ed. Estambul, 1945).
- BORREGO SOTO, “Sabios” = BORREGO SOTO, Miguel Ángel, “Sabios musulmanes de Jerez (ss. IX-XIV)”, *AM*, 11, Cádiz, 2004, 7-65.
- BORREGO SOTO, *Kanz* = BORREGO SOTO, Miguel Ángel, “*Kanz al-kuttāb wa-muntajab al-ādāb*, de Abū Ishāq Ibrāhīm b. Abī l-Hasan ‘Alī b. Aḥmad b. ‘Alī al-Fihri al-Šarīš”, *AQ*, XXVI/2, Madrid, 2005 (reseña en prensa).
- EI*² = *The Encyclopaedia of Islam*, WebCD edition, Leiden.
- FÓRNEAS Y RODRÍGUEZ, “Al-Burnūsī” = FÓRNEAS BESTEIRO, J. M. y RODRÍGUEZ FIGUEROA, A., “Al-Burnūsī, Abū Ishāq”, en LIROLA DELGADO, J. y PUERTA VÍLCHEZ, J. M. (dir. y ed.), *DAOA*, I, Granada, 2002, 138-9 (nº 68).
- GALLEGA ORTEGA, “Ibn Dihya” = GALLEGA ORTEGA, T., “Ibn Dihya, Abū l-Jaṭṭāb”, en LIROLA DELGADO, J. y PUERTA VÍLCHEZ, J. M. (dir. y ed.), *BA*, 3, Almería, 2004, 63-9.
- GUICHARD, *Al-Andalus* = GUICHARD, Pierre, *Al-Andalus. Estructura antropológica de una sociedad islámica en Occidente*, Granada, 1998.
- HĀYYĪ, *Kašf* = HĀYYĪ JALĪFA, M. b. ‘A. A., *Kašf al-żunūn ‘an asāmī l-kutub wa-l-funūn*, 4 vols., ed. G. Flügel, Leipzig, 1835-58.
- KAHHĀLĀ, *Mu’yam* = KAHHĀLĀ, ‘Umar Rīdā, *Mu’yam al-mu’allifīn. Tarāyim muṣannifī l-kutub al-‘arabiyya*, 15 vols., Damasco, 1957-61.
- LUCINI BAQUERIZO, “Andalusíes” = LUCINI BAQUERIZO, M^a Mercedes, “Andalusíes en las obras de Brockelmann y Kahhāla” *EOBA*, VII, Granada, 1989, 295-375.
- LUCINI BAQUERIZO, “Ibn al-‘Arabī” = LUCINI BAQUERIZO, M^a. Mercedes, “Ibn al-‘Arabī, Abū Bakr”, en LIROLA DELGADO, J. y PUERTA VÍLCHEZ, J. M. (dir. y ed.), *DAOA*, I, Granada, 2002, 457-68 (nº 242).
- MEOUAK, “Crónicas” = MEOUAK, M., “Crónicas medievales. Ibn Bassām”, *H16*, nº 226 (1995), 113-9.

- MEOUAK, “Ibn Bassām” = MEOUAK, M., “Ibn Bassām al-Šantarīnī, Abū l-Ḥasan”, en LIROLA DELGADO, J. y PUERTA VÍLCHEZ, J. M. (dir. y ed.), *DAOA*, I, Granada, 2002, 595-7 (nº 315).
- MAZZOLI-GUINTARD, *Ciudades* = MAZZOLI-GUINTARD, Christine, *Ciudades de al-Andalus. España y Portugal en la época musulmana (ss. VIII-XV)*, Granada, 2000.
- MAZZOLI-GUINTARD, “L’apport” = MAZZOLI-GUINTARD, Christine, “L’apport des textes arabes à la géographie urbaine des premiers temps de l’Islam andalusi”, *MEAH*, 47, Granada, 1998, 233-250.
- MAZZOLI-GUINTARD, “La ville” = MAZZOLI-GUINTARD, Christine, “La ville d’al-Andalus: de la tradition orientaliste à un système urbain?”, *LMA*, CIII/3-4, París, 1991, 485-505.
- MOHEDANO BARCELÓ, “Ibn ‘Abdūn” = MOHEDANO BARCELÓ, J., “Ibn ‘Abdūn al-Ŷabalī, Abū ‘Abd Allāh”, en LIROLA DELGADO, J. y PUERTA VÍLCHEZ, J. M. (dir. y ed.), *DAOA*, I, Granada, 2002, 337-43.
- PABÓN, “Villa” = PABÓN, J. M., Sobre los nombres de la villa romana en Andalucía”, en *EEMP*, IV, Madrid, 1953, 87-165.
- DE LA PUENTE, “Ibn Baškuwāl” = DE LA PUENTE, C., “Ibn Baškuwāl, Abū l-Qāsim”, en LIROLA DELGADO, J. y PUERTA VÍLCHEZ, J. M. (dir. y ed.), *DAOA*, I, Granada, 2002, 583-9 (nº 313).
- RODRÍGUEZ FIGUEROA, “Ibn Hawṭ Allāh” = RODRÍGUEZ FIGUEROA, A., “Ibn Hawṭ Allāh, Abū Sulaymān”, en LIROLA DELGADO, J. y PUERTA VÍLCHEZ, J. M. (dir. y ed.), *BA*, 3, Almería, 2004, 325-6 (nº 567).
- SORAVIA y MEOUAK, “Ibn Bassām” = SORAVIA, B., y MEOUAK, M., “Ibn Bassām al-Šantarīnī (m. 542/1147): algunos aspectos de su antología *al-Dajīra fī mahāsin ahl al-Ŷazīra*”, *AQ*, XVIII/1 (1997), 221-32.
- TERÉS, “Linajes” = TERÉS SÁDABA, Elías, “Linajes árabes en al-Andalus”, *Al-Andalus*, XXII, 1957, 55-111 y 337-76.
- VELÁZQUEZ BASANTA, “Ibn Farqad” = VELÁZQUEZ BASANTA, F., N., “Ibn Farqad, Abū Ishāq”, en LIROLA DELGADO, J. y PUERTA VÍLCHEZ, J. M. (dir. y ed.), *BA*, 3, Almería, 2004, 150-4 (nº 463).
- VIZCAÍNO, “Ibn Jayr” = VIZCAÍNO, J. M., “Ibn Jayr, Abū Bakr”, en LIROLA DELGADO, J. y PUERTA VÍLCHEZ, J. M. (dir. y ed.) *BA*, 3, Almería, 2004, 719-23 (nº 712).

AL-ZIRIKLĪ, *A^clām* = AL-ZIRIKLĪ, *Al-A^clām, qāmūs tarāyim li-ašhar al-riyāl wa-l-nisā' min al-^carab wa-l-musta^cribīn wa-l-mustašriqīn*, 8 vols., ed. Beirut, 1980.
